

Este formulario debe devolverse únicamente si usted NO desea que su hijo participe.

**ENCUESTA SOBRE EL COMPORTAMIENTO DE RIESGO EN LOS
JÓVENES DE MARYLAND/ ENCUESTA SOBRE EL USO DEL TABACO
FORMULARIO DE “NO PARTICIPACIÓN” PARA PADRES**

Nuestra escuela participará en la Encuesta sobre el Comportamiento de Riesgo en los Jóvenes de Maryland/Encuesta sobre el Uso del Tabaco (YRBS/YTS, por sus siglas en inglés) que llevará a cabo el Departamento de Salud de Maryland (MDH), en colaboración con el Departamento de Educación del Estado de Maryland (MSDE) y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC). La encuesta fue elaborada por CDC para identificar comportamientos de riesgo, incluidos comportamientos relacionados con la seguridad como el uso de cascos y cinturones de seguridad, depresión y salud mental, consumo de tabaco, alcohol u otras drogas, nutrición y actividad física y comportamiento sexual. Llenar la encuesta toma un periodo de clase (45 minutos).

La encuesta se ha elaborado de forma que proteja la privacidad de su hijo. La encuesta es confidencial y **los estudiantes contestarán la encuesta anónimamente**. Además, nunca se mencionará ninguna escuela o estudiante por su nombre en un informe de resultados. Aunque es posible que su hijo no se beneficie inmediatamente de la participación en la encuesta, en última instancia, todos los niños se beneficiarán de la información recolectada que guiará el desarrollo y la implementación de programas a nivel local y estatal diseñados para mejorar su salud.

Quisiéramos que un grupo selecto de estudiantes participase en la encuesta. Sin embargo, la encuesta es voluntaria. Llenar esta encuesta a papel y lápiz supondrá poco o ningún riesgo para su hijo. El único riesgo posible es que algunos estudiantes encuentren sensibles algunas de las preguntas. **Si su hijo no está cómodo contestando una pregunta, podrá saltársela**. No se tomarán medidas contra usted, su hijo o la escuela si su hijo decide no participar. Además, los estudiantes pueden suspender su participación en la encuesta en cualquier momento sin penalidad alguna. En la escuela, así como en la página de internet del departamento de salud, encontrará una copia del cuestionario disponible para su revisión.

Una junta de revisión ha aprobado esta encuesta. Si tiene alguna pregunta sobre los derechos de su hijo como participante de esta encuesta o si siente que su hijo se verá afectado de cualquier manera al participar, por favor llame sin costo al 1-877-878-3935, deje un mensaje con su nombre y número de teléfono, y alguien le llamará tan pronto como sea posible. Para mayor información sobre la encuesta, por favor visite <https://phpa.health.maryland.gov/ohpetup/Pages/YTRBS.aspx> o www.cdc.gov/HealthyYouth.

Si **no** desea que su hijo participe en la encuesta, (1) marque la casilla a continuación, (2) firme y feche el formulario y (3) devuélvalo a la escuela en tres días. Por favor, vea el reverso de este formulario para obtener más datos sobre la encuesta. Si el maestro o el director de su hijo no pueden responder a sus preguntas sobre la encuesta, comuníquese con Brenda Clark, sin costo alguno al 1-877-878-3935. Gracias,

=====

Nombre del niño (en letra de imprenta) _____ Grado _____ He

leído este formulario y sé de qué se trata la encuesta.

No, mi hijo **no** puede participar en esta encuesta.

Firma del padre o tutor _____ Fecha _____

Hoja informativa sobre la encuesta

P. ¿Por qué se llevará a cabo la *Encuesta Sobre el Comportamiento de Riesgo en los Jóvenes de Maryland/ Encuesta sobre el Uso del Tabaco en los Jóvenes*?

R. El Departamento de Salud de Maryland y el Departamento de Educación del Estado de Maryland utilizarán los resultados de la *Encuesta Sobre el Comportamiento de Riesgo en los Jóvenes de Maryland/ Encuesta sobre el Uso del Tabaco en los Jóvenes* para: (1) supervisar cómo los principales comportamientos que implican un riesgo sanitario entre los estudiantes de la escuela superior incrementan, disminuyen o continúan iguales a medida que pasa el tiempo; (2) evaluar el impacto de los amplios esfuerzos locales y estatales para prevenir comportamientos de alto riesgo; y (3) mejorar las políticas y programas de educación en salud.

P. ¿Se hacen preguntas sensibles?

R. Algunos distritos, escuelas o padres pueden considerar sensibles algunas de las preguntas. Las preguntas se presentan de una manera directa y de forma sensible. Los temas que se tratan incluyen desde el uso de cascos y cinturones de seguridad hasta la depresión y la salud mental, el consumo de tabaco, alcohol u otras drogas, la nutrición y la actividad física y el comportamiento sexual.

P. ¿Se usarán o se vincularán los nombres de los estudiantes con las encuestas?

R. No. La encuesta está diseñada para proteger la privacidad de su hijo. La encuesta es administrada por personal de campo especialmente capacitado. Los estudiantes no escriben sus nombres en la encuesta. Cuando los estudiantes terminen la encuesta, la pondrán en una caja grande o en un sobre.

P. ¿Se les hace seguimiento a los estudiantes a lo largo del tiempo para ver cómo evoluciona su comportamiento?

R. No. No puede hacerse seguimiento a los estudiantes que participaron porque no se recopila información que los identifique.

P. ¿Cómo fue elegido mi hijo para participar en la encuesta?

R. A nivel estatal, aproximadamente 85,000 estudiantes de 350 escuelas fueron elegidos para participar en la encuesta.
Los salones participantes se eligieron al azar en cada escuela.

P. ¿Cuánto tiempo toma llenar el cuestionario? ¿Incluye la encuesta una prueba física?

R. Para llenar la encuesta se necesita un periodo de clase de 45 minutos. La encuesta no incluye una prueba o examen físico.